

Komisia Európskych spoločenstiev navrhuje, aby Súdny dvor:

- 1) rozhodol, že Fínska republika si nespĺnila povinnosti vyplývajúce jej zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES<sup>(1)</sup> z 27. júna 2002, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém spoločenstva pre lodnú dopravu a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/75/EHS tým, že neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou, alebo v každom prípade tým, že o ich prijatí neinformovala Komisiu;
- 2) zaviazal Fínsku republiku nahradiť trovy konania.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prijatie opatrení na prebratie smernice uplynula 5. februára 2004.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 10.

#### Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný rozsudkom Bundesverwaltungsgericht (Nemecko) z 9. decembra 2004, ktorý súvisí s konaním: Emsland-Stärke GmbH proti Bezirksregierung Weser-Ems

(Vec C-94/05)

(2005/C 93/37)

(Jazyk konania: nemčina)

Bundesverwaltungsgericht (Nemecko) podal rozsudkom z 9. decembra 2004 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý súvisí s konaním: Emsland-Stärke GmbH proti Bezirksregierung Weser-Ems a bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 22. februára 2005.

Bundesverwaltungsgericht žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

1. a) Treba uplatniť článok 13 ods. 4 v spojení s článkom 4 ods. 5 nariadenia (ES) č. 97/95, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 1125/96, pokiaľ zmluva, ktorá bola uzavretá a uznaná príslušným úradom podľa článku 4 ods. 2 a 3 ako pestovateľská zmluva, nebola uzavretá s pestovateľom zemiakov, ale s obchodníkom, ktorý ich priamo alebo nepriamo od pestovateľov odoberá?
- b) Predpokladá článok 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 97/95, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1125/96, že výrobca zemiakového škrobu prijatím dodávky zemiakov prekročil svoju subkvótu?
2. a) Postačuje sankcia upravená v článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 97/95, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1125/96, vzhľadom na článok 13 ods. 3 tohto nariadenia, požiadavkám práva Spoločenstva týkajúcim sa presnosti?
- b) Je sankcia upravená v článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 97/95, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1125/96, vzhľadom na svoju výšku potrebná aj v prípadoch ako tento na účely ochrany finančných záujmov Spoločenstva v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES, EURATOM) č. 2988/95? Je táto sankcia aj v prípadoch ako tento spôsobilá primerane chrániť finančné záujmy Spoločenstva?
3. Je nezrovnalosť, ktorá je sankcionovaná podľa článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 97/95, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 1125/96, nedbanlivosťou v zmysle článku 5 ods. 1 nariadenia (ES, EURATOM) č. 2988/95 aj vtedy, keď bola prémie udelená úradmi pri úplnej znalosti skutkového stavu?